

KONTRATË BINJAKËZIMI

**Përkrahje për Statistikat
Kosovë**



RAPORT MBI MISIONIN

**Anketat e Statistikave Afatshkurta II
Transporti**

Komponenti nr 3.4.5

Misioni i udhëhequr nga
Peter Ottosen,
Statistikat e Danimarkës

24-27 Mars 2015

IPA 2012

Autori

*Peter Ottosen
Statistics Denmark
Sejrøgade 11
DK-2100 Copenhagen Ø
Denmark
Tel: +45 3917 3025
Email: pot@dst.dk*

Përmbajtja

Përmbledhje ekzekutive	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
Komentet e Përgjithshme	5
2. Vlerësimet dhe rezultatet	5
Transporti hekurudhor	5
Transporti ajror	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
Transporti rrugor i mallrave	7
Transporti rrugor i pasagjerëve	8
Resurset dhe plani i implementimit	9
3. Konkluzionet dhe rekomandimet	10
Aneksi 1. Termat e Referencës	11
Aneksi 2. Personat e takuar	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
Annex 3. Pyetësi për grumbullimin e të dhënave mbi Transportin Hekurudhor	16
Annex 4. Pyetësi për grumbullimin e të dhënave mbi Transportin Ajror	18
Annex 5. Struktura e sugjeruar për grumbullimin e të dhënave Ajrore	19

Lista e Shkurtesave

ASK	Agjencia e Statistikave të Kosovës
ARBK	Agjensioni i Regjistrimit të Bizneseve në Kosovë
NACE	Nomenklatura e veprimtarive ekonomike, rev.2
RAM	Regjistri i Automjeteve motorike
RSB	Regjistri Statistikor i Bizneseve
SBS	Statistikat Strukturore të Ndërmarrjeve
STS	Statistikat Afatshkurta
ATK	Administrata Tatimore e Kosovës
TeR	Termat e Referencës
TVSH	Tatimi mbi Vlerën e Shtuar

Përmbledhje Ekzekutive

Në këtë raport janë paraqitur konkluzionet dhe rekomandimet kryesore në fushën e transportit.

Statistikat e transportit hekurudhor qëndrojnë mirë me diseminimin mujor dhe kanë bashkëpunim të mirë me operatorin e trenave. Me një zgjerim të vogël të pyetësorit duke përfshirë nën-ndarjen e transportit kombëtar/ndërkombëtar, statistikat e transportit hekurudhor do të jenë në përputhje me kërkesat e BE-së.

Statistikat e aviacionit në bashkëpunim të mirë me aeroportin e vetëm ekzistues duket të jenë të kënaqshme me pranimin e të dhënave në baza të rregullta. Për të qenë në përputhje me kërkesat e BE-së, duhet të përfshihen disa elemente shtesë të të dhënave, më e rëndësishmja është aeroporti i origjinës/destinacionit, numri i ulëseve në dispozicion dhe nëse fluturimi ka qenë në orar ose jashtë orarit. Informatat për fluturimet jashtë orarit mungojnë në të dhënat aktuale dhe duhet të sigurohen nga aeroporti. Përveç kësaj, duhet të përfshihen informatat për volumin e kargos.

Aktualisht nuk ka ndonjë statistikë të prodhuar nga ASK për transportin rrugor. Në mënyrë që të fillojë përgatitja për këtë, është e rëndësishme që ASK të rregullojë qasjen në baza të rregullta, në regjistrimin e automjeteve, së paku në baza tremujore mirëpo preferohet në baza mujore. Përveç kësaj, implementimi dhe funksionimi rutinore i anketës nuk është një detyrë e parëndësishme në aspektin e resurseve të nevojshme dhe kur të fillojë implementimi do të duhen edhe më shumë resurse.

Rekomandohet që ASK të kërkojë këshilla nga jashtë, në fazën e implementimit, për shembull përmes projektit të Binjakëzimit.

Nuk ka statistika për pasagjerët e transportit rrugor, p.sh. në autobus, taksi dhe vetura private. Me propozimin e ASK-së, janë zhvilluar disa pilot anketa/vlerësime të pasagjerëve në autobusë dhe taksi.

ASK duhet të shqyrtojë mundësinë e sigurimit të të dhënave për pasagjerët në vetura private për të vlerësuar pasagjerët-kilometrat. Burimet e mundshme të këtyre informatave mund të jenë të dhënat nga numërimi në trafik, anketa për numrin e pasagjerëve në secilën veturë dhe anketa mbi konsumin për servisim të veturave të pasagjerëve në kilometra.

Është përpiluar një plan për implementimin e rekomandimeve në bashkëpunim me ekipin e transportit në ASK.

1. Komentet e përgjithshme

Ky raport është përgatitur në kuadër të Projektit të Binjakëzimit 'Përkrahje për Statistikat e Kosovës'. Është misioni i pestë që i kushtohet Statistikave Afatshkurta II në kuadër të Statistikave të Biznesit të projektit dhe misioni i parë në fushën e Statistikave të Transportit. Misioni ka pasur në qëllim rishikimin e pyetësorit dhe mostrave sa i përket anketave mbi transportin si dhe metodologjinë e përdorur.

Objektivat kryesore të misionit ishin:

- Vlerësimi i gjendjes aktuale në statistikat e transportit në Kosovë.
- Hartimi i një plani implementimi për përmirësimin e statistikave ekzistuese dhe zhvillimin e statistikave të reja në linjë me rekomandimet e BE-së.

Konsulentët dëshirojnë të falënderojnë të gjithë zyrtarët dhe personat e takuar, për mbështetjen dhe informacionet e vlefshme që kanë dhënë, gjë që ka lehtësuar shumë punën e tyre gjatë qëndrimit në Kosovë.

Këndvështrimet dhe vëzhgimet e paraqitura në këtë raport janë ato të konsulentëve dhe jo domosdoshmërisht përputhen me këndvështrimet e BE-së, ASK-së apo Statistikave të Danimarkës.

2. Vlerësimi dhe rezultatet

Në Kosovë nuk ka ndonjë dalje ujore, porte kështu që statistikat e kësaj forme të transportit nuk janë relevante për ASK-në.

Fokusi është në transportin hekurudhor, ajror dhe rrugor.

Transporti hekurudhor

Vlerësimi

Transporti hekurudhor publikohet bazuar në raportet nga operatori i vetëm hekurudhor. Pyetësi muajor për grumbullimin e të dhënave është paraqitur në aneksin 3.

Infrastruktura është ndarë në një kompani të veçantë, por akoma nuk është vendosur kontakti me këtë kompani.

Këto të dhëna janë të kompletuara pasi nuk ka asnjë kompani tjetër që operon me hekurudhat e Kosovës.

Në lidhje me kërkesat e BE-së, operatori hekurudhor në Kosovë aktualisht vepron duke pasur 50 milion pasagjerë-kilometra në baza vjetore dhe duke bartur më pak se 3 milion ton mallrash në baza vjetore. Kërkesat e BE-së mund të arrihen me një raportim të thjeshtë.

Pyetësi aktual vetëm duhet të zgjerohet duke përfshirë të dhënat në lidhje me llojin e transportit, p.sh. nëse transporti ka qenë kombëtar ose ndërkombëtar, dhe në rastin e fundit nëse transporti është hyrës ose dalës. Transporti ndërkombëtar pasi ekziston lidhja hekurudhore me Maqedoninë. Nuk është verifikuar gjatë misionit nëse lidhja me Serbinë është funksionale. Kjo duhet të verifikohet me operatorin hekurudhor.

Me këtë zgjerim të pyetësorit, kërkesat tremujore dhe vjetore të BE-së mund të arrihen.

Tabelat aktuale, të publikuara mbi transportin hekurudhor, shumë lehtë mund të zgjerohen për të përfshirë nëndarjet e reja.

Rekomandimet

Zgjerimi i pyetësorit për të përfshirë ndarjet e transportit kombëtar, hyrës ndërkombëtar dhe dalës ndërkombëtar.

Për të siguruar që çdo operator i ardhshëm të përfshihet në statistika, duhet të vendoset kontakti me menaxherin e infrastrukturës.

Transporti ajror

Vlerësimi

Transporti ajror publikohet në bazë të raporteve të aeroportit të vetëm ekzistues. Informatat pranohen në baza mujore. Pyetësori është i bashkangjitur në aneksin 4 të këtij raporti.

Aktualisht mblidhen të dhëna mbi pasagjerët që arrijnë dhe shkojnë dhe numrin e fluturimeve sipas kompanive ajrore. Pasi aeroporti tejkalon numrin 1.5 milion pasagjerë në vit, grumbullimi aktual i të dhënave nuk është i mjaftueshëm për t'i plotësuar kërkesat e BE-së.

Nevojiten një numër shtesë i elementeve të të dhënave:

- Aeroporti i origjinës/destinacionit
- Lloji i aeroplanit
- Numri i ulëseve
- Shërbimet e pasagjerëve/të gjitha mallrat ose posta
- Fluturimet sipas orarit dhe jashtë orarit

Në lidhje me atë se a është fluturimi me orar ose jo, duket që të dhënat aktuale mbulojnë vetëm fluturimet sipas orarit. Fluturimet jashtë orarit duhet të përfshihen po ashtu.

Në aneksin 5 paraqitet një model tabele, që përmbledh informatat e nevojshme që duhet të grumbullohen dhe gjithashtu është në dispozicion në excel.

Janë paraqitur dhe diskutuar disa çështje në lidhje me metodologjinë dhe njëra ndër çështjet që doli në pah ishte dallimi midis statistikave mbi fazat e fluturimit dhe të origjinës/destinacionit të fluturimit dhe dallimi midis pasagjerëve tranzit dhe të transferuar.

Për të përmbledhur këto çështje, dallimi midis fazave të fluturimit dhe origjinës/destinacionit të fluturimit qëndron në atë nëse numri i njejtë i fluturimit është përdorur për të gjithë udhëtimin me një ndalesë midis nisjes fillestare nga aeroporti dhe aeroportit të destinacionit final. Nëse ky është rasti, të dhënat e kërkuara nuk duhet të mbulojnë vetëm aeroportin e kaluar apo të ardhshëm por po ashtu aeroportin e origjinës ose destinacionit dhe ndarjen e pasagjerëve midis aeroportit dhe aeroportit tranzit. Nëse nuk është ky rasti, dy grupet e statistikave janë identike.

**Nga manuali i Eurostat-it mbi statistikat e Aviacionit:
Origjina dhe destinacioni i fluturimit**

Trafiku i shërbimit ajror komercial (shih definicionin) identifikohet me një numër unik të fluturimit të ndarë në aeroporte sipas pikës ku niset dhe ku ndalet ai fluturim.

Faza e fluturimit

Operimi i aeroplanit prej ngritjes deri te aterimi i radhës.

ASK mendon që fluturimet drejt dhe nga Kosova e kanë numrin e tyre të fluturimit dhe grumbullimi i të dhënave mbi aeroportin e kaluar/ardhshëm është i mjaftueshëm. Ky supozim duhet të konfirmohet për të siguruar korrektsinë e të dhënave të grumbulluara.

Dallimi esencial midis pasagjerëve tranzit dhe transferë është se pasagjerët tranzit ose tranzit direkt vazhdojnë me të njëjtin fluturim që kanë arritur. Rastet kur fluturimi ndërron numrin e fluturimit por është i njëjti aeroplan, po ashtu konsiderohen si pasagjerë tranzit. Pasagjerët transfer e ndërrojnë edhe aeroplanin edhe numrin e fluturimit.

**Nga manuali i Eurostat-it mbi statistikat e Aviacionit:
Pasagjerët transit direkt**

Pasagjerët të cilët, pas një ndalese të shkurtër, vazhdojnë udhëtimin e tyre me të njëjtin aeroplan, me të njëjtin numër të fluturimit me fluturimin me të cilin kanë arritur.

Transferi ose pasagjerët transit indirekt

Pasagjerët që arrijnë dhe nisen me aeroplanë të ndryshëm brenda 24 orëve, ose me të njëjtin aeroplan por që kanë numër të ndryshëm të fluturimit. Ata numërohen dy herë: kur arrijnë dhe kur nisen.

Sipas ASK-së ky nuk është rast shumë i shpeshtë në Kosovë. Kjo duhet të konfirmohet. Nëse kjo ndodh (në numër të konsiderueshëm) duhet të raportohet së paku në baza vjetore.

Po ashtu në baza vjetore, numri i fluturimeve jo-komerciale duhet të raportohet nga aeroporti.

Rekomandimet

Zgjerimi i grumbullimit të të dhënave në bashkëpunim me aeroportin

Verifikim i supozimeve për trafikun tranzit/transfer dhe dallimet midis fazës së transportit dhe origjinës/destinacionit të transportit.

Transporti rrugor i mallrave**Vlerësimi**

Në Kosovë nuk prodhohen statistikat e transportit rrugor të mallrave.

Eksperti ka prezantuar skemën e përgjithshme të statistikave mbi transportin rrugor të mallrave sipas manualëve të Eurostat-it. Nuk janë diskutuar detajet mbi mostrën dhe përpunimin e të dhënave për të mos humbur kohë me çështje në këtë fazë.

ASK pranon të dhëna të agreguara nga regjistrit të automjeteve motorike (RAM) dhe e publikon stokun e automjeteve sipas kategorisë (veturave, mjeteve të transportit, furgonëve, autobusëve etj.). RAM duhet të shërbejë si kornizë për statistikën e transportit rrugor dhe për këtë nevojitet një qasje në të dhëna më të detajuara.

Për të lehtësuar diskutimin dhe planifikimin e anketës mbi transportin rrugor të mallrave, ASK, konsulenti dhe RTA kanë pasur takim me drejtoreshën përgjegjëse për regjistrin e automjeteve motorike (Departamenti i Regjistrimit të Automjeteve në kuadër të Ministrisë të Punëve të Brendshme).

Në këtë takim u paraqitën nevojat dhe qëllimi i qasjes së ASK-së në të dhënat e nevojshme. Drejtoresha ishte shumë pozitive në lidhje me kërkesën dhe shpjegoi që për shkak të dhënave konfidenciale të përfshira, nevojitet një krëkesë me shkrim nga ASK-ja, ku ceket arsyeja dhe nevoja për qasje në këto të dhëna. Drejtoresha po ashtu theksoi që edhe agjencionet e tjera kanë qasje në të dhëna të ngjashme.

RAM është një databazë e centralizuar, aktualisht me 28 zyre lokale të regjistrimit, me qasje online në databazë. Është planifikuar edhe për shtatë zyre të tjera. Databaza ende është në zhvillim e sipër dhe disa elemente që ASK tashmë i ka kërkuar, akoma nuk janë implementuar.

Implementimi i anketës mbi transportin rrugor të mallrave sipas kërkesave të BE-së, është dëshmuar të jetë një detyrë shumë e madhe për vendet anëtare të BE-së. Konsulenti mendon që me këtë numër të kufizuar të stafit, nuk është i realizueshëm implementimi i kësaj ankete nga ana e ASK-së. Gjatë implementimit do të duhen së paku një person i TI-së dhe dy zyrtarë shtesë statistikorë. Përveç kësaj, implementimi do të përfitojë nga përkrahja nga jashtë, nga ndonjë vend i BE-së, p.sh. në kuadër të kornizës së Binjakëzimit.

Rekomandimet

Rregullimi i qasjes në të dhëna të detajuara në regjistrin e automjeteve motorike, në intervale të rregullta, së paku në baza tremujore, mirëpo do të ishte e preferueshme në baza mujore.

Në një projekt të ardhshëm të mundshëm binjakëzimi të konsiderohet të kërkohet përkrahje lidhur me transportin rrugor të mallrave.

Të shqyrtohen mundësitë për më shumë resurse në njësinë e transportit, për qëllime të transportit rrugor të mallrave dhe sigurimin e përkohshëm të një personi të TI-së dhe staf të metodologjisë në fazën implementuese.

Transporti rrugor i pasagjerëve

Vlerësimi

Nuk prodhohen statistika mbi transportin rrugor të pasagjerëve. Statistikat duhet të përfshijnë të gjitha llojet e transportit, duke filluar nga këmbësorët deri te autobusi. Kjo është zgjidhur në shumë vende anëtare të BE-së, nga anketa e lëvizshmërisë së pasagjerëve,

ku mostra e popullacionit (duke përjashtuar (të rinjtë) fëmijët dhe të moshuarit) përzgjedhet për të raportuar mbi modelet e udhëtimit në një periudhë të caktuar kohore. Kjo qasje është shumë e kushtueshme, mirëpo me kohë me siguri do të jetë e nevojshme.

Është prezantuar metodologjia e anketës për transportin e personave.

Për të filluar, me siguri duhet të vlerësohen burimet e mundshme të të dhënave. Për shembull, Drejtoria e rrugëve kryen numrimin në trafik, por nuk dihet nëse këto të dhëna janë në dispozicion. U prezantua edhe një anketë e mundshme e analizimit të të dhënave në dispozicion nga kompanitë e autobusëve dhe taksive. Anketa do të mund të përfshinte disa kompani duke i pyetur për numrin e pasagjerëve, kilometrat e vozitura dhe pasagjerë-kilometra. Qëllimi do të ishte të kuptohet nëse kompanitë kanë këto lloje të dhënash.

Rekomandimet

Shqyrtimi i burimeve të mundshme të të dhënave mbi transportin rrugor dhe trafikun

Pilot anketa me kompanitë e autobusëve dhe taksive

Resurset dhe plani i implementimit

Resurset që janë në dispozicion për statistikat e transportit janë shumë të pakta dhe realizimi dy anketave të mëdha në të njëjtën kohë siç janë mallrat rrugore dhe transporti rrugor i personave nuk është i mundur. Është e nevojshme përkrahja e mëtejme në implementimin e këtyre anketave, në kuadër të projektit aktual të Binjakëzimit.

Si rrjedhojë, është vendosur që të mos shkohet në detaje për anketën mbi transportin rrugor kombëtar të mallrave dhe anketën për transportin e personave. Planet për implementimin e tyre fillimisht kufizohen në analizimin e resurseve, të nevojshme.

3. Konkluzionet dhe rekomandimet

Konkluzionet dhe rekomandimet specifike janë cekur në pjesën e mëparshme, për secilin lloj të transportit.

Përveç këtyre konkluzioneve dhe rekomandimeve të detajuara, një konkluzion i përgjithshëm është që ASK ka njohurinë dhe kapacitetin për të prodhuar statistika mbi transportin hekurudhor dhe ajror. Në mënyrë që të zgjerohet portfolio i statistikave të transportit në fusha më komplekse të statistikave të transportit rrugor, ekipi aktual do të ketë nevojë për përkrahje në fushën e TI-së dhe të metodologjisë, si dhe rritje e numrit të stafit në përgjithësi.

Janë dhënë një numër rekomandimesh specifike, për tu adresuar në kuadër të këtij projekti të Binjakëzimit. Vetëm një mision është planifikuar për fushën e statistikave të transportit, por nëse ka resurse në dispozicion në kuadër të projektit, një mision shtesë në këtë fushë do të ishte i nevojshëm.

Temat e një misioni të tillë do të ishin: 1) implementimi i rekomandimeve për transportin hekurudhor dhe ajror; 2) progresi i arritur në marrëveshjen me Departamentin e Regjistrimit të Automjeteve në kuadër të Ministrisë të Punëve të Brendshme, për qasjen në informata të detajuara në regjistrin e automjeteve; 3) progresi në anketën pilot mbi pasagjerët e transportit me autobusë dhe taksì; dhe 4) kontrollimi i burimeve të të dhënave për kalkulimet e pasagjerëve të transportit me vetura private.

Veprimi	Afati Kohor	Personi përgjegjës
Vendimi për një mision shtesë	Korrik 2015	Këshilli Drejtues i projektit të Binjakëzimit
Implementimi i rekomandimeve për transportin hekurudhor	Shtator 2015	ASK Ekipi i transportit
Implementimi i rekomandimeve për transportin ajror	Shtator 2015	ASK Ekipi i transportit
Kërkesa me shkrim për qasjen në Regjistrin e Automjeteve	Qershor 2015	ASK Ekipi i transportit

Aneksi 1. Termat e Referencës



Projekti i Binjakëzimit i BE-së KS12 IB ST 01 Përkrahja për Statistika

Termat e Referencës:

Komponenti 3: Statistikat e Biznesit

3.4.5: Anketat e statistikave afatshkurta II – Transporti

Orari:

TeR –data e përgatitjes: 10 Mars 2015

Fillimi / fundi i aktivitetit: 24-27 Mars 2015

Koha e raportimit: 3 Prill 2015

Rezultatet obligative të komponentit:

Rezultati obligativ	Intervenimi logjik	Pikë referimi	Burimi i informacionit	Sugjerimet
Rezultati obligativ 3.4.5	Anketat e Statistikave Afatshkurta II – Transporti	<ul style="list-style-type: none"> Raporti i misionit i vendosur në webfaqen e projektit Rekomandimet për dizajnin e pyetësorit, plani dhe optimalizimi i grumbullimit të të dhënave 	<ul style="list-style-type: none"> Raportet tremujore të Projektit Binjakëzimit Raportet e misionit 	<ul style="list-style-type: none"> Kapacitet i mjaftueshëm absorbimi Qasja në të dhënat administrative dhe të anketës Numër i vogël i stafit i involvuar në implementim Stafi punon në detyrat, që lidhen me temën, midis misionëve

Subjekti / qëllimi i aktivitetit 3.4.5:

Rishikimi i pyetësorit dhe mostra, sa i përket anketave mbi transport. Rishikimi i metodologjisë së përdorur për anketë.

Rezultatet e pritura nga aktiviteti 3.4.5:

Raporti i misionit – përshkruan gjendjen, punën e realizuar dhe rekomandimet e dhëna gjatë misionit. Raporti i misionit duhet po ashtu të propozojë veprimet që duhet të ndërmerren në ASK për të përmirësuar statistikat.

Stafi i ASK-së:

Mr. Ismajl Sahiti, Shef i Divizionit, ismail.sahiti@rks-gov.net

Mr. Hysni Elshani, Shef i Sektorit, hysni.elshani@rks-gov.net

Mr. Muhamet Kastrati, Specialist i TI-së, muhamet.kastrati@rks-gov.net

Ms. Valdete Navakazi, Zyrtare e Lartë për statistika afatshkurt, valdete.navakazi@rks-gov.net

Ms. Luljeta Krasniqi, Senior Officer for SBS, luljeta.krasniqi@rks-gov.net

Mr. Bekim Bojku, Senior Officer for energy statistics, bekim.bojku@rks-gov.net

Ekipi i Binjakëzimit i ASK-së:

Udhëheqës i Projektit Mr. Ilir T. Berisha, Drejtor i Statistikave Ekonomike dhe Llogaritë Kombëtare, Ilir.T.Berisha@rks-gov.net

Homologu i RTA Znj. Teuta Zyberi, Zyrtare e lartë për Marrëdhënie me Jashtë, teuta.zyberi@rks-gov.net

Ekspertët e vendeve anëtare:

Mr. Peter Ottosen, Ekspert i Statistikave të Biznesit, Statistikat e Danimarkës, pot@dst.dk

Resurset e Projektit të Binjakëzimit:

Mr Per Knudsen, RTA, pkn@dst.dk

Ms Nora Zogaj, RTA Asistente, nzogaj@yahoo.com

Përshkrimi i historikut për aktivitetin

Misioni i parë mbi statistikat e Biznesit në kuadër të projektit të Binjakëzimit (3.1.1 Vlerësimi i përgjithshëm i Statistikave të Biznesit dhe Prioritetizimi i Veprimeve / Ottosen & Netterstrøm) ka deklaruar që transporti hekurudhor dhe transporti ajror publikohet bazuar në raportet nga operatori i hekurudhave dhe aeroportit. Ka vetëm nga një operator në keta dy sektorë dhe informatat pranohen në kohë dhe është në përputhje sipas aqis.

Përveç kësaj, ekzistojnë raporte të mira midis kompanive dhe ASK-së dhe ndryshimet që nevojiten të bëhen në të dhënat me siguri do të respektohen.

Nuk prodhohen statistikat mbi transportin rrugor të mallrave. ASK aktualisht nuk përdor regjistrin e automjeteve motorike që duhet të shërbejë si një kornizë për statistikat e transportit rrugor. Të dhënat e përgjithshme parashikohet të dërgohen prej regjistrit të automjeteve motorike brenda disa muajve.

Nuk prodhohen statistikat e transportit rrugor të personave.

Resurset në dispozicion për statistikat e transportit janë shumë të kufizuara dhe fillimi i dy anketave të mëdha siç janë anketa e transportit rrugor të mallrave dhe të personave nuk është i mundur.

Është e nevojshme të bëhet një plan për implementimin e anketës mbi transportin rrugor kombëtar të mallrave dhe anketën për transportin e personave.

Për të lehtësuar, diskutuar dhe planifikuar anketën mbi transportin rrugor të mallrave, ASK duhet të vendosë kontaktet me autoritetet qeveritare, përgjegjëse për regjistrin e automjeteve motorike me qëllim të arrijtes së një marrëveshjeje për të pasur qasje të rregullt në regjistrin e automjeteve motorike. Dërgimi i rregullt i të dhënave duhet të inicohet sa më shpejt që është e mundur. Po ashtu, duhet të zhvillohet metodologjia për anketën mbi transportin e personave.

Aktivitetet që duhet ndërmerren si përgatitje për misionin:

- ASK duhet të vendosë kontaktet me autoritet qeveritare përgjegjëse për Regjistrin e Automjeteve motorike dhe të përgatisë një raport të shkurtër, për ta prezantuar gjatë misionit, duke specifikuar 1) mundësinë dhe kërkesën për qasjen në regjistrin dhe 2) përmbajtjen e regjistrit (variablat)
- ASK duhet të ftojë përfaqësuesit e autoriteteve përgjegjëse për Regjistrin e Automjeteve Motorike për të marrë pjesë në mision për një orë.
- Eksperti i vendeve anëtare përgatit prezantimin mbi kërkesat dhe rekomandimet, me fokus në transportin hekurudhor, ajror dhe rrugor.

Lista e dokumentave

- Raporti i misionit të aktiviteti 3.1.1 Vlerësimi i përgjithshëm i Statistikave të Biznesit dhe Prioritetizimi i Veprimeve (Ottosen & Netterstrøm)
- Raportet e tjera të misioneve në Komponentin 3 Statistikat e Biznesit mund të gjenden në www.dst.dk/kosovo

Aktivitetet e pritura janë:

- Analizimi i gjendje aktuale
- Rekomandimet për dizajnin e pyetësorit, plani dhe optimizimi i grumbullimit të të dhënave
- Plani i azhurnuar i zhvillimit të statistikave të transportit

Rezultatet e pritura:

- Raporti i misionit – sipas modelit për raportim
- Rekomandimet për ASK për të arritur qëllimin e projektit: Një numër i serive kohore të Statistikave Afashkurta të rishikuara sipas NACE Rev.2 nga tremujori i 8 i projektit.
- Plani i detajuar për aktivitetet e tjera të në komponentin 3.4 mbi Statistikat e Transportit, në kuadër të programit të Binjakëzimit

Aneksi 1. Programi, Mars

Dita	Vendi	Koha	Aktiviteti
1	ASK	10:00	Hyrje në këtë pjesë të komponentës 3
		10:15	ASK: Prezantimi statistikave të Transportit në Kosovë
		10:45	Pushim për kafe
		11:00	VA: Prezantimi i Statistikave të Transportit në vendet anëtare, organizimi i punës dhe burimet e të dhënave
		12:00	Dreka
		13:30	Seminar mbi statistikat e Transportit – fokus në transportin Hekurudhor dhe Ajror
		14:30	Pushim për kafe
		15:00	Seminari vazhdon
		16:00	Konkluzionet preliminare.
2	ASK	09:00	Pyetësorët e hekurudhave dhe Aviacionit dhe tabelat
		10:45	Pushim për kafe
		11:00	Transporti rrugor i mallrave
		12:00	Dreka
		13:30	Transporti rrugor i pasagjerëve
3	ASK	09:00	Transporti rrugor i pasagjerëve Diskutimet mbi rekomandimet Implementimi i planit
		12:00	Dreka
		13:30	Takimi me Drejtorin e Departamentit të Regjistrimit të Autmojeteve Motorike
4		09:00 – 11:30	Takim mes ekspertëve, udhëheqësit të komponentit dhe RTA Shkrimi i raportit

Aneksi 2. Personat e takuar

ASK:

Z. Ilir T. Berisha, Drejtor i Departamentit të Statistikave Ekonomike dhe Llogarive Kombetare, Udhëheqës i Projektit

Z. Hysni Elshani, Shef i Sektorit

Znj. Nazmije Belegu, Zyrtare e Lartë për statistika të transportit

Znj. Sulltane Gashi, Zyrtare e Lartë për statistika të turizmit,

Znj. Teuta Zyberi, Zyrtare e lartë për Marrëdhënie me Jashtë, Homologu i RTA

Ministria e Punëve të Brendshme:

Znj. Sebahate Muharremi, Drejtoreshë e Departamentit të Regjistrimit të Automjeteve

Një zyrtar i Departamentit të Regjistrimit të Automjeteve

Ekipi i RTA :

Per Knudsen, RTA

Nora Zogaj, Asistente

Agim Aliu, Përkthyes

Aneksi 3. Pyetësi për grumbullimin e të dhënave mbi Transportin Hekurudhor

I.

TRANKOS SH.A

Track length in km	For Transport	Industrial (Private)
	333	110
Number of locomotives	Diesel	TermoMotorik
	8	0
Number of carriages	For passengers	For baggage (goods)
	9	18
Number of passengers	90873	
Passengers / km	3634920	
The amount of goods transported in net ton	227380	
The amount of goods transported in net ton / km	7750116	

Note:

You can also send the data in electronic form .

Aneksi 4. Pyetësi për grumbullimin e të dhënave mbi Transportin nga Aviacioni

MONTHLY PLAN OF FLIGHTS								
Month: Dec 2014		Flights				Passengers		
No	Company	Planned	Realised	Canceled	Code	IN	OUT	TOTAL
1	Adria Airways		90			9,764	8,333	18,097
2	Austrian		43			3,650	2,459	6,109
3	Belair		16			2,547	2,190	4,837
4	Croatia Airlines		17			2,056	537	2,593
5	Easy Jet		39			6,229	5,772	12,001
6	Edelweiss		32			5,046	4,669	9,715
7	Etihad Regional		12			561	411	972
8	Germania		57			9,601	7,836	17,437
9	Germanwings		32			4,560	4,399	8,959
10	Hamburg Airways		1			187	178	365
11	Helvetic Airways		10			1,307	1,268	2,575
12	Jetair Fly		9			900	861	1,761
13	Pegasus Airlines		16			2,166	2,150	4,316
14	SAS		10			1,226	972	1,598
15	SmartLynx		20			3,329	1,590	4,909
16	Swiss		9			1,228	1,284	2,512
17	Tuftly		2			364	0	364
18	Turkish Airlines		59			6,376	5,682	12,058
19	Wizzair		5			789	139	928
	Total		479			61,986	50,114	112,100

Aneksi 5. Struktura e sugjeruar për grumbullimin e të dhënave të Aviacionit

(Kjo po ashtu është e bashkangjitur në raport)

The screenshot shows a Microsoft Excel spreadsheet titled "Aviation data collection - Microsoft Excel". The spreadsheet is set up for data collection with the following structure:

1	Data collection - Aviation Transport - Pristina International Airport										
2	Year	Month	Origin/Destination on airport	Departure/Arrival	Scheduled/non-scheduled	Airline	Aircraft type	Passengers	Freight/mail	Number of flights	Seats available
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											

A tooltip is displayed over the "Number of flights" column header, containing the text: "The aircraft information has to be coded following the 4-letter of the ICAO aircraft type designators as listed in the ICAO Document 8643."